



Sociedades
Bíblicas Unidas

INFORME ANUAL 2024

Anclados en la Palabra



“Ustedes han aceptado a Jesucristo como su dueño y Señor. Por eso, deben vivir como a él le agrada. Tal como se les enseñó, confíen cada vez más en él y vivan obedeciendo sus enseñanzas para ser cada vez mejores y den siempre gracias a Dios.”

COLOSENSES 2:6-7 (TLA)



Amados hermanos y hermanas en Cristo:

Es con profunda gratitud que presento el *Informe Anual 2024* de las Sociedades Bíblicas Unidas, un año marcado por la fidelidad, la perseverancia y el propósito. Bajo el tema “Anclados en la Palabra”, se nos recuerda la exhortación del apóstol Pablo en Colosenses 2:6–7 a permanecer arraigados en Cristo, fortalecidos en la fe y rebosantes de gratitud. Este pasaje captura la esencia de nuestro ministerio compartido y nuestro esfuerzo por ver que la Palabra de Dios llegue a cada persona, en cada idioma.

A lo largo de 2024, nuestra Fraternidad mundial demostró una resistencia y unidad continuas en la misión. Juntos, celebramos un hito especial: más de 6000 millones de personas ahora tienen acceso a la Biblia completa en su idioma materno. Fuimos testigos del poder transformador de las Escrituras a través de proyectos como el de divulgación durante las Olimpiadas en Francia, que llevó el Nuevo Testamento a atletas y espectadores de todo el mundo. También celebramos importantes aniversarios de las Sociedades Bíblicas en países de todo el mundo, como Colombia, donde las celebraciones del aniversario se aprovecharon para lanzar la primera Biblia completa en una lengua indígena colombiana. Internamente, fortalecimos nuestra unidad y colaboración a través de reuniones como el evento de la Fraternidad de Toronto, que reafirmó nuestro llamado colectivo. Estos logros, y muchos otros, dan testimonio del impacto perdurable de la Biblia cuando se comparte fielmente.

Este año también marcó la aprobación y el inicio del Plan Estratégico de UBSA, lo que estableció un rumbo claro para nuestro futuro compartido. Las cuatro prioridades del Plan —Ministerio Bíblico Integrado, Crecimiento de la Economía de SBU, Profundización de la Colaboración y Sincronización del Equipo de Misión Mundial— sirven como un marco para fortalecer el servicio del Equipo de Misión Mundial a las Sociedades Bíblicas y para preparar a la Fraternidad para los desafíos y oportunidades que se avecinan.

Miramos al futuro con fiel confianza, anclados en su Palabra y unidos en nuestra misión. Confiamos en que el mismo Espíritu que nos ha sostenido hasta ahora continuará guiándonos mientras buscamos llevar la Biblia a todas las personas.

En Cristo,

Reverendo Dirk Gevers
Secretario General de
Sociedades Bíblicas Unidas



Juegos Olímpicos de París 2024

El poder de la fe y el deporte se unen en el proyecto del Nuevo Testamento

Un momento destacado para las naciones de todo el mundo en 2024 fue los Juegos Olímpicos de París. Los Juegos Olímpicos captaron la atención del mundo, con todas las naciones ansiosas por animar a sus compatriotas al éxito deportivo, con la esperanza de ver su bandera nacional izada por encima del podio.

A medida que el mundo llegó a París, la Sociedad Bíblica Francesa (FBS) vio la oportunidad de compartir esperanzas de otro tipo con los atletas y los espectadores por igual.

Esta oportunidad inspiró la idea de desarrollar una edición especial del Nuevo Testamento para distribuir entre atletas y espectadores de todo el mundo.

Poderoso testimonio

El Nuevo Testamento distribuido fue una edición única creada específicamente para los Juegos Olímpicos de París, con dieciséis testimonios de atletas olímpicos y paralímpicos que se inspiran en su fe en la Biblia. Entre los distinguidos campeones que contribuyeron a este proyecto estuvieron Joël Abati, campeón francés de balonmano, y Nicola Olyslagers, atleta australiano de salto alto, quienes representan diferentes tradiciones de la fe cristiana.

Jonathan Boulet, Secretario General de la Sociedad Bíblica Francesa, describe el atractivo de esta edición especial del Nuevo Testamento:

"Es muy inspirador leer los testimonios de los atletas presentados en esta edición especial del Nuevo Testamento. Estos relatos sirven como un poderoso recordatorio del impacto perdurable que la Biblia continúa teniendo en nuestro mundo contemporáneo. Además, subrayan el papel vital que desempeña la Sociedad Bíblica de cada país para asegurar la accesibilidad y la relevancia de este libro eterno para todos".

El título de esta edición especial —"Más Precioso que el Oro"— está inspirado en los versículos de 1 Pedro 1:7:

"La confianza que ustedes tienen en Dios es como el oro: así como la calidad del oro se pone a prueba con el fuego, la confianza que ustedes tienen en Dios se pone a prueba con los problemas. Si ustedes pasan la prueba, su confianza será más valiosa que el oro, pues el oro se puede destruir. Así, cuando Jesucristo aparezca, hablará bien de la confianza que ustedes tienen en Dios, porque una confianza que ha pasado por tantas pruebas merece ser alabada."



Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica Francesa

Superando metas ambiciosas

Al igual que un atleta que logra su mejor tiempo personal, la FBS cumplió y superó su objetivo. Habiendo planificado originalmente 100.000 copias en francés y 30.000 en inglés para este proyecto, los organizadores tuvieron que revisar las cifras debido a la alta demanda. El nuevo objetivo establecido para este proyecto fue imprimir y distribuir 140.000 ejemplares del Nuevo Testamento en francés y 60.000 en inglés.

La fase de distribución se extendió hasta septiembre de 2024, una vez finalizados los Juegos Paralímpicos. Los ejemplares gratuitos fueron distribuidos por equipos de diversas asociaciones e iglesias, quienes difundieron activamente un mensaje de esperanza durante los Juegos de París.

La Sociedad Bíblica Francesa distribuyó más de 216.000 Nuevos Testamentos a lo largo de 2024, incluidos los 200.000 que formaban parte de este proyecto durante los Juegos Olímpicos.



Surf para Cristo

La Sociedad Bíblica Francesa (FBS) también se asoció con *Christian Surfers France*, una comunidad de entusiastas del surf comprometida en difundir el mensaje de Jesucristo a los surfistas de todo el mundo, en otro proyecto para los Juegos Olímpicos de París 2024.

El brazo editorial de la Sociedad Bíblica Francesa —Éditions Bibli'O— trabajó con *Christian Surfers France* para lanzar la tercera edición de 'La Bible des Surfeurs', adaptada para los Juegos de París.

Esta Biblia, curada para los entusiastas del surf, presenta el Nuevo Testamento en francés y quince testimonios edificantes de surfistas cristianos inspirados por Jesús. Aproximadamente, 2000 ejemplares de los 6500 ejemplares físicos fueron distribuidos en Francia continental y Tahití durante los Juegos Olímpicos de París 2024, las sedes para los eventos olímpicos de surf.

Los testimonios de la última edición son proporcionados por surfistas franceses e internacionales, tanto profesionales como aficionados:

"Estaba a punto de cumplir mi aspiración de estar en la gira mundial cuando de repente me sentí sobrecogido por la presencia de Dios".

— CJ Hobgood (campeón del mundo de surf 2001)

"A lo largo de cada momento de mi vida, Jesús me ha proporcionado constantemente esperanza y propósito genuino".

— Bethany Hamilton (surfista profesional que sobrevivió a un ataque de tiburón a la edad de 13 años)

"Se me ha concedido la oportunidad de dar testimonio de Su maravillosa obra y poder en nuestras vidas. Cada día, ruego por la salvación y el conocimiento de Él para todos sus hijos."

— Anne-Cécile Lacoste (campeona mundial de bodyboard en 2015)

Para obtener más información sobre la publicación y distribución bíblica de la Sociedad Bíblica Francesa durante los Juegos Olímpicos, haga clic [aquí](#).





Sociedades Bíblicas enfocadas en las Declaraciones de Egmond

Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica Canadiense

En la Asamblea Mundial 2023 en Egmond-aan-Zee, Países Bajos, las Sociedades Bíblicas, miembros de la Fraternidad de SBU, afirmaron siete temas como prioridades misionales. Los temas de la Declaración de Egmond consisten en:

- Traducción de la Biblia
- Distribución de la Biblia impresa
- Interacción con la Biblia.
- Servir a las comunidades de la diáspora
- Cuidado de la creación
- Transformación digital
- Resiliencia de la Misión

Las Sociedades Bíblicas votaron para establecer estas prioridades como cruciales para el ministerio bíblico en el que están comprometidos localmente, hasta que se reúnan nuevamente en la próxima Asamblea Mundial en varios años.

En el evento de la Fraternidad en Toronto en octubre de 2024 (*más información en la página 7*), se compartieron ejemplos de todo el mundo a través de una serie de pantallas táctiles, con flujos de trabajo específicos durante el evento y una herramienta de evaluación, la Rueda de la Declaración de Egmond, utilizada en la sesión de clausura.

Los temas de la Declaración de Egmond han proporcionado una oportunidad para que la Fraternidad aprenda en conjunto, comparta desde su propio contexto y sus experiencias, y se dé cuenta de lo interconectados que están los temas con su trabajo diario y su misión como Sociedades Bíblicas.



Evento de la Fraternidad: Reunidos en Toronto 2024

Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica Canadiense

Un año después de la Asamblea Mundial de 2023, la Fraternidad mundial se reunió en Toronto, Canadá, en octubre de 2024, para el primer evento de la Fraternidad de SBU desde la pandemia de COVID-19. En este evento, organizado por la Sociedad Bíblica Canadiense, 266 participantes de 78 Sociedades Bíblicas se reunieron para reconectarse, reflexionar y colaborar después de años sin reuniones en persona.

El programa de cinco días, centrado en los temas de Traducción Bíblica, Interacción con la Biblia, Transformación digital y Resiliencia de la Misión, ofreció debates estratégicos, talleres y oportunidades de trabajo en red que fortalecieron las relaciones e inspiraron nuevos enfoques para los desafíos compartidos.

Toronto 2024 también se basó en la Declaración de Egmond de la Asamblea Mundial de 2023, proporcionando espacio para un diálogo y una aplicación más profundos. Tanto los líderes como el personal participaron en conversaciones que reforzaron la centralidad de la Biblia, la urgencia de la innovación digital y la necesidad de resiliencia en un mundo que cambia rápidamente. Cada tema de la Declaración de Egmond tenía un flujo de trabajo específico, en el que las discusiones abarcaron tres sesiones, centradas en las prácticas actuales, la integración con actividades más amplias y las estrategias futuras.

Debido a problemas relacionados con los viajes internacionales y los visados, lamentablemente más de 40 Sociedades Bíblicas no pudieron asistir a la reunión de Toronto. Esta ausencia afectó al evento,

por lo que en la planificación de futuras reuniones se dará prioridad a esta consideración a la hora de seleccionar un lugar, con el fin de garantizar que puedan asistir el mayor número posible de Sociedades Bíblicas.

El evento se enriqueció con la cálida hospitalidad de la Sociedad Bíblica Canadiense, cuyos proyectos con comunidades indígenas y de la diáspora encarnan el compromiso de la Fraternidad con la dignidad, la inclusión y la identidad cultural.

Como nos recordó Elaine Duncan, Presidenta del Consejo de la Fraternidad de SBU:

“Hacer que la Biblia sea accesible a todos en su propio idioma es más que traducción. También se trata de restaurar la dignidad y mejorar la autoestima de las personas y las comunidades”.

Puede encontrar un video de los momentos más destacados del evento de la Fraternidad [aquí](#).

Las Sociedades Bíblicas celebran los legados de décadas en 2024

En todo el mundo, todas y cada una de las Sociedades Bíblicas celebraron otro año de servicio a su nación y sus comunidades. En Filipinas, Bolivia, Colombia, Siria y Macedonia del Norte, las Sociedades Bíblicas celebraron aniversarios históricos que marcaron décadas de servicio ministerial.

Bolivia

La Sociedad Bíblica Boliviana celebró un hito histórico al conmemorar su 50 aniversario oficial como asociación cristiana, cultural y misionera el 3 de septiembre. Hoy, más que nunca, la SBB reafirma su convicción de que la Biblia cambia vidas, que su mensaje puede transformar a las personas, y que trae salvación y esperanza a quienes más lo necesitan. Este aniversario no es solo una celebración del pasado, sino también un compromiso renovado para seguir llevando la Palabra de Dios a todos los rincones de Bolivia, especialmente a las comunidades necesitadas. Desde el momento en que la Biblia llegó por primera vez a Bolivia en 1827 hasta su registro oficial en 1974, la Sociedad Bíblica ha distribuido más de 325 millones de Escrituras, que han impactado la vida de millones de personas en Bolivia.



Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica Boliviana

Macedonia del Norte

La Sociedad Bíblica Macedonia celebró su 30 aniversario el 24 de octubre de 2024 en el Museo de la Lucha Macedonia por la Independencia, en Skopje, Macedonia del Norte. Esto marcó un hito significativo en su misión de llevar la Biblia a Macedonia del Norte en su lengua materna. La celebración del aniversario también incluyó la introducción del Nuevo Testamento y de los Salmos recién publicados, traducidos directamente del griego y del hebreo original al macedonio moderno.

Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica Colombiana



Colombia

Agosto fue un mes significativo para la causa bíblica en Colombia, donde la Sociedad Bíblica Colombiana celebró hitos vitales, entre ellos, su 50 aniversario. Esta celebración mostró la fidelidad de Dios en el país e incluyó la dedicación de la primera Biblia en una lengua indígena, el wayuunaiki, con dos eventos especiales. La primera se llevó a cabo el 9 de agosto en Riohacha, donde 600 asistentes agradecieron a Dios por la Biblia. La segunda se realizó el 10 de agosto en Uribia, La Guajira, la capital indígena de Colombia, donde asistieron aproximadamente 2000 personas. Este evento importante destacó el avance e impacto de los años de trabajo para llevar la Palabra de Dios a más personas.



Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica Macedonia

Siria

La Sociedad Bíblica de Siria alcanzó el hito de 75 años de labor por la causa bíblica. A pesar de la inestabilidad y las dificultades, la fidelidad de Dios ha ayudado al equipo a perseverar en las buenas obras del ministerio bíblico.



Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica Angola

200 años de Braille

Además de celebrar los aniversarios de ministerio de Sociedades Bíblicas, la Fraternidad de SBU marcó 200 años de Braille, una herramienta vital para ministrar a las personas ciegas. Entre 1824 y 1825, el joven Louis Braille creó el sistema de seis puntos de lectura y escritura para ciegos y discapacitados visuales. Doscientos años después, el sistema Braille permite a las personas con discapacidad visual leer la Biblia por su cuenta. Esto a menudo impacta grandemente sus vidas, y las Sociedades Bíblicas que se involucran con esta audiencia.

El 21 de noviembre de 2024, la Oficina de Asistencia de Personas con Discapacidad Visual (PVD) de SBU organizó dos eventos en línea para celebrar los 200 años de Braille y reconocer el papel de la Fraternidad de SBU en el desarrollo y distribución de las Escrituras en Braille. Como parte de las celebraciones, la Fraternidad honró a las muchas Sociedades Bíblicas que han completado o están involucradas en proyectos de traducción y distribución en Braille. La Oficina de Asistencia de PVD lanzó un paquete de recursos para conmemorar estas celebraciones del bicentenario. Además, en abril, se lanzó un Centro de Recursos de PVD interno para proporcionar a las Sociedades Bíblicas acceso a información sobre cómo facilitar el ministerio PVD.



Filipinas

El 23 de noviembre, la Sociedad Bíblica Filipina (PBS) realizó una celebración especial de aniversario para conmemorar 125 años de ministerio bíblico en Filipinas. El evento se llevó a cabo en la Torre de la PBS, ubicada en Manila, la capital de Filipinas. El programa de estas celebraciones importantes incluyó la dedicación del Museo de la Biblia de la Sociedad Bíblica Filipina, con la exposición titulada "Cómo la Biblia vino a nosotros", y un Desfile Bíblico que presentó algunas traducciones publicadas de la Biblia de las tres islas principales de Filipinas, llevado a cabo por personal de la Sociedad Bíblica y representantes de organizaciones de traducción asociadas.

Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica Filipina



Alabe a Dios por los legados del Ministerio de la Sociedad Bíblica

Alabamos al Señor por el ministerio de las Sociedades Bíblicas que celebran importantes hitos en 2024. Tengámoslos en nuestras oraciones, y pidamos a Dios que fortalezca su equipo y ministerio.



Día de Oración de SBU para levantar en oración a las Sociedades Bíblicas en guerra e inestabilidad política

Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica Noruega

Como Fraternidad SBU, creemos en el poder de la oración y de la petición a nuestro Señor. Nos reunimos regularmente para tener tiempos de oración y, de esta manera, buscar la provisión, la guía y la paz de Dios. Esta creencia compartida en el poder de la oración se demuestra a través de las siguientes actividades:

Mayo 9 - El Día de Oración anual de SBU —es un día para que la Fraternidad de SBU se reúna y ore intencionalmente por el ministerio bíblico y el mundo al que servimos— una poderosa expresión de unidad en Cristo. En 2024, no fue diferente.

El 2024 fue un año de mayor prevalencia de la violencia y la guerra, y la Fraternidad sintió la necesidad inminente de orar por los líderes políticos actuales y futuros. Aproximadamente, una de cada cinco Sociedades Bíblicas de toda la Fraternidad de SBU ha experimentado recientemente violencia, conflicto e inestabilidad política. El Día de Oración de SBU 2024 se centró en orar por las Sociedades Bíblicas afectadas por estas circunstancias.

Además, a lo largo de 2024 se pidió a aproximadamente la mitad de la población mundial que eligiera a sus líderes políticos. 1 Timoteo 2:1-3 fue la inspiración bíblica para orar por los candidatos políticos y futuros líderes.



Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica de Níger



Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica de Ghana



Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica Filipina



Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica Colombiana



Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica Boliviana

En 2024, cuatro oraciones oficiales fueron escritas por cuatro líderes de las Sociedades Bíblicas afectadas por la violencia y el conflicto. Las siguientes personas escribieron oraciones:

- Revdo. Anatoliy Raychynets (Secretario General Adjunto de la Sociedad Bíblica Ucraniana)
- Magda Victor (Secretaria General de la Sociedad Bíblica Haitiana)
- Revdo. Khoi Lam Thang (Secretario General de la Sociedad Bíblica de Myanmar)
- Revdo. Ismail Abdulrahman Kanani (Secretario General de la Sociedad Bíblica en Sudán)

Están acompañados por oraciones escritas por el Dr. Cristian Romocea, Jefe de Relaciones con los Miembros de la Iglesia bajo Presión de SBU y el Revdo. Dirk Gevers, Secretario General de SBU.

El 9 de mayo, las Sociedades Bíblicas y sus redes locales de apoyo en todo el mundo oraron fielmente y compartieron algunos aspectos destacados de sus actividades a lo largo del día.

A lo largo de 2024, SBU continuó la tradición de organizar reuniones de oración para toda la Fraternidad el primer jueves de cada mes. Las sesiones se llevaron a cabo y continúan realizándose en español, francés e inglés, ofreciendo una oportunidad para que todo el personal de las Sociedades Bíblicas comparta noticias de su región y nombrar las peticiones de oración por las cuales la Fraternidad puede orar.

Impacto de la Fraternidad en 2024: en números

Traducción de Biblias en 2024

Por más de 220 años, las Sociedades Bíblicas se han dedicado a hacer que las Escrituras sean accesibles en los idiomas maternos de las personas. En 2024, esta misión alcanzó un hito notable: Más de 6000 millones de personas ahora pueden acceder a toda la Biblia en el idioma que mejor entienden.

- Más de 6000 millones de personas ahora tienen acceso a la Biblia completa en su idioma materno
- Traducciones generales de las Escrituras – 105 idiomas para 580 millones de personas
- Primeras traducciones – 74 idiomas, incluyendo 13 lenguas de señas, para 100 millones de personas
- Nuevas traducciones, revisiones y ediciones de estudio: 32 idiomas para 480 millones de personas

Sin embargo, el panorama se ve diferente cuando se considera la proporción de idiomas. Actualmente, el 52% de las lenguas del mundo tienen al menos alguna porción de la Escritura, mientras que el 48% sigue sin ningún texto bíblico.



Imagen cortesía de la Sociedades Bíblicas Unidas de Venezuela

Distribución de Biblias en 2024

Una traducción de la Biblia no puede cambiar vidas a menos que llegue a las manos y los corazones de las personas. Por eso, la distribución de la Biblia, tanto en formato impreso como digital, está en el corazón de la misión de las Sociedades Bíblicas alrededor del mundo.

En 2024, la Fraternidad de SBU distribuyó 150 millones de textos impresos de las Escrituras, consistentes en:

- 22,5 millones de Biblias completas;
- 8,6 millones de Nuevos Testamentos; y
- 118,9 millones de porciones y selecciones de las Escrituras.

En 2024, las Biblias digitales y los textos de las Escrituras proporcionados por las Sociedades Bíblicas de la Fraternidad de SBU fueron descargados y accedidos en las siguientes cantidades:

- 25,9 millones de descargas de la Biblia;
- 28,3 mil millones de capítulos vistos; y
- 1,3 mil millones de reproducciones de audio.

Durante la última década (2015-2024), la Fraternidad de SBU distribuyó 2,6 mil millones de textos impresos de las Escrituras. Incluidos en este total: 276,9 millones de Biblias completas; 102,3 millones copias del Nuevo Testamento; y 2,2 mil millones de porciones y selecciones.



Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica Colombiana



Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica Finlandesa

Biblioteca Bíblica Digital en 2024

La colección de la Biblioteca Bíblica Digital® (DBL) consiste en textos, audios, videos en lengua de señas y archivos en Braille de 181 países de todo el mundo. Los textos bíblicos y los archivos de audio que ya forman parte de la biblioteca llegan a más de 6 mil millones de personas en su idioma materno.

En 2024 fueron añadidas las siguientes Escrituras a la DBL:

- 370 nuevas entradas de texto en 191 idiomas nuevos;
- 434 nuevas entradas de audio en 198 idiomas nuevos;
- 7 nuevas entradas en lengua de señas en 7 lenguas de señas; y
- 7 nuevas entradas de Braille en 7 lenguas.

Al 31 de diciembre de 2024, la colección DBL consistía en:

- 3782 textos en 2250 idiomas;
- 2927 nuevas entradas de audio en 1625 idiomas;
- Más de 13 000 videos en 51 entradas de lengua de señas en 42 lenguas de señas únicas; y
- 66 entradas en Braille en 51 lenguas únicas.

Programa de Apoyo Internacional (ISP, por sus siglas en inglés) en 2024

En 2024, se otorgaron 29,4 millones de dólares en subvenciones confirmadas a las Sociedades Bíblicas a través del Programa de Apoyo Internacional (ISP).

Esto representó una disminución respecto a los 31,4 millones de dólares de 2023, y una disminución menor respecto a los 30,1 millones de dólares de 2021. El 56,8% de los proyectos fueron parcialmente financiados o totalmente financiados, 598 y 191, respectivamente.

Un total de 600 proyectos presentados a través del ISP no fueron financiados, lo que representa el 43,2% del total de proyectos. En toda la Fraternidad, en 2024 se presentaron 1389 proyectos a través del ISP, lo que representa una ligera disminución anual desde 2020.

**Cifras no ajustadas por inflación.*



Imagen cortesía de la Sociedad Bíblica Boliviana

Apoyo a la alfabetización en 2024

La alfabetización, como interacción con la Biblia, ayuda a las personas a entender y meditar en la Palabra de Dios, un recurso vital para transformar familias, comunidades eclesíásticas y sociedades. De África a Asia, más de 60 participantes de 27 Sociedades Bíblicas recibieron capacitación en alfabetización de consultores de alfabetización de SBU para continuar sirviendo a personas no alfabetizadas, permitiéndoles leer, escribir e interactuar con la Palabra de Dios.

En 2024, 33 Sociedades Bíblicas llevaron a cabo 40 proyectos de alfabetización en 90 idiomas. Un total de 22 461 personas completaron los programas de alfabetización a lo largo del año, de los cuales 11 019 eran niños, 1741 hombres y 9701 mujeres.

Se aprueba el Plan Estratégico y comienza su implementación

Mientras las Sociedades Bíblicas están incansablemente comprometidas en ampliar el acceso a la Biblia, el Equipo de Misión Mundial de SBU (GMT) se esfuerza por servir mejor a las Sociedades Bíblicas. La única misión del GMT es apoyar el trabajo de las Sociedades Bíblicas, y a través de este Plan Estratégico busca desbloquear el potencial de la Fraternidad para abrir paso a la Biblia para todos, en todas partes.

Un importante período de consulta, que abarcó varias fases en 2024, culminó en el Plan Estratégico, que tiene como objetivo aprovechar las fortalezas y apuntar a mejoras claves para el servicio del GMT a las Sociedades Bíblicas.

En el marco del Plan Estratégico se identificaron cuatro prioridades generales:

- Ministerio Bíblico Integrado
- Crecimiento de la economía de SBU
- Profundización de la colaboración
- Sincronización del GMT

Cada área prioritaria incluye una colección de iniciativas clave, que un equipo asignado es responsable de implementar.

Desde que el Consejo de Administración de UBSA aprobó el Plan Estratégico en junio de 2024, el GMT ha estado trabajando diligentemente para preparar planes operativos, mapear indicadores de desempeño, crear un presupuesto y pronóstico global, e implementar el Plan para asegurar que se alinea con los objetivos estratégicos.

Entre finales de 2024 y principios de 2025, el GMT comenzó a consolidar los objetivos del Plan Estratégico en una serie de objetivos más pequeños y mensurables, lo que permitió hacer un seguimiento del progreso hacia los objetivos.



Informe del Consejo de la Fraternidad de SBU en 2024

El Consejo de la Fraternidad (FC) es el órgano de gobierno dirigido por miembros, elegido por las Sociedades Bíblicas Miembros para tomar decisiones sobre temas que impactan a la Fraternidad en general. El Consejo desempeña un papel vital en la salud y vitalidad de nuestra Fraternidad y proporciona liderazgo para nuestro impacto misional colectivo.

Elaine Duncan –Directora Ejecutiva de la Sociedad Bíblica Escocesa– es actualmente la Presidenta del Consejo de la Fraternidad y desempeñó este cargo durante 2024.

A lo largo de 2024, el Consejo de la Fraternidad se reunió del 5 al 6 de febrero, del 15 al 16 de mayo, del 4 al 5 de septiembre y del 27 al 28 de noviembre.

La primera reunión del año, celebrada en persona en febrero, reafirmó el compromiso del Consejo de la Fraternidad de mantener viva la Declaración de Egmond, que es la declaración misional compartida de la Asamblea Mundial de 2023 dentro de la red a nivel mundial. Se formaron dos grupos de trabajo para explorar el papel de la Fraternidad en el servicio a las comunidades de la diáspora y el cuidado de la creación, destacando el enfoque del Consejo en la relevancia de la misión y la administración a nivel mundial. Los miembros también revisaron el progreso en el Plan Estratégico de la UBSA, identificando las prioridades que guiarían el servicio del Equipo de Misión Mundial a las Sociedades Bíblicas en los próximos años. El Consejo también dio la bienvenida a la Sociedad Bíblica de Siria como miembro afiliado, expresando su agradecimiento por el apoyo de larga data de la Sociedad Bíblica del Líbano.

En mayo y septiembre, el Consejo se reunió en línea para continuar las discusiones sobre el fortalecimiento de la comunicación y la unidad en toda la Fraternidad. Los miembros del Consejo exploraron cómo construir una comprensión más clara de la salud y resiliencia general de la Fraternidad y comenzaron a abordar la importante cuestión de cómo la Fraternidad debería abordar y resolver los conflictos. El Consejo también recibió información actualizada sobre el desarrollo del Plan Estratégico, el trabajo del recién establecido Grupo Consultivo de Relaciones con las Iglesias, y reafirmó el nombre de la declaración más reciente de la Asamblea Mundial como la Declaración de Egmond.

La última reunión del año, en noviembre, fue un momento de reflexión y acción de gracias. El Consejo afirmó el Ministerio Bíblico Integrado —una de las cuatro prioridades del Plan Estratégico— como un marco unificador para entender la diversa labor de las Sociedades Bíblicas. El año concluyó con la oración por las Sociedades Bíblicas que enfrentan dificultades, y la alegre bienvenida de la Sociedad Bíblica de Laos como nuevo Miembro Afiliado.

A lo largo de 2024, el Consejo de la Fraternidad continuó demostrando la fuerza del gobierno compartido y la unidad espiritual que anclan nuestra Fraternidad en la Palabra y la misión de Dios.

En 2025, el Consejo de la Fraternidad se reúne el 29 y 30 de enero (en línea), el 7 y el 8 de abril (en persona), el 16 y el 17 de septiembre (en línea) y el 25 de noviembre (en línea). En el Informe Anual de 2025 se encontrará más información sobre estas reuniones.

Finanzas de Sociedades Bíblicas Unidas en 2024



Estimados amigos:

Mientras reflexionamos sobre nuestro recorrido financiero a lo largo de 2024, se nos recuerda la estabilidad que tomamos de la Biblia al manejar las circunstancias cambiantes en el ministerio bíblico a nivel mundial. Al igual que el constructor sabio que puso sus cimientos en la roca (Mateo 7:24-25), nuestra organización sigue comprometida en administrar fielmente los recursos que se nos han confiado, anclando cada decisión en la Palabra de Dios y la misión compartida de llevar la Biblia a cada corazón.

Los ingresos disponibles para el Equipo de Misión Mundial disminuyeron ligeramente en USD 0,1 millones en comparación con 2023. Un desafío más significativo surgió en la reducción de 3,5 millones de dólares en los ingresos por donaciones disponibles. Esta disminución refleja presiones financieras más amplias en toda la Fraternidad a medida que evolucionan las vías tradicionales de financiamiento.

Hemos reconocido un cambio en los ingresos disponibles para subvenciones a proyectos y que los costos de apoyo a los servicios actuales son cada vez mayores. A través del Plan Estratégico de la UBSA (*más información en la página 14*), el GMT está trabajando en iniciativas clave que ayudarán a las Sociedades Bíblicas a crecer financieramente y, a su vez, a hacer crecer la economía de SBU.

Este período de reflexión ha profundizado nuestra conciencia del costo de sostener nuestra misión compartida, impulsándonos a explorar nuevos caminos para proveer los servicios esenciales requeridos por las Sociedades Bíblicas. Sin embargo, incluso en medio de estos desafíos, nos alienta la fidelidad continua de nuestras Sociedades Bíblicas y socios externos. Sus oraciones, generosidad e inversión estratégica son fundamentales para nuestro ministerio.

A medida que avanzamos, anclados en la inmutable Palabra de Dios, permanecemos confiados en que Aquel que comenzó esta buena obra entre nosotros la llevará hasta su finalización. Es solo a través de la unidad en la misión, la administración prudente y la confianza profunda en la provisión de Dios que podemos asegurar que Su Palabra alcance cada vida que la anhela.

Al servicio fiel,

Andrew Neale

Director de Finanzas

Equipo de Misión Mundial

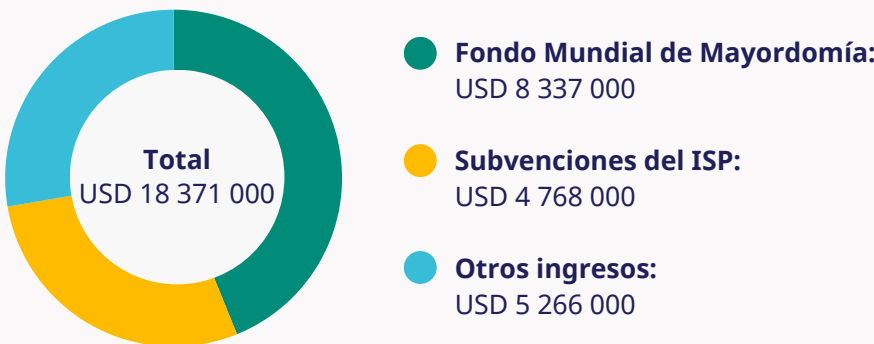
Ingresos del Equipo de Misión Mundial en 2024

La mayor fuente de ingresos del Equipo de Misión Mundial sigue siendo el Fondo Mundial de Mayordomía (GSF).

Las contribuciones al GSF para 2024 aumentaron en USD 0,3 millones, en comparación con 2023. Las contribuciones de los miembros se calculan utilizando métricas aplicadas a sus flujos de ingresos durante un período de 3 años. Por lo tanto, este ingreso es de naturaleza variable y se ve afectado por diversos factores nacionales y mundiales.

Los ingresos de las subvenciones del ISP aumentaron en USD 0,13 millones en comparación con el año pasado. Otros ingresos disminuyeron en USD 0,5 millones debido a diversos factores. Las subvenciones, las donaciones y los ingresos diversos totalizaron un aumento combinado de USD 0,1 millones, mientras que la ganancia cambiaria fue significativamente menor este año en comparación con el año pasado.

Ingresos del 2024: **USD 18 371 000**



Gastos del Equipo de Misión Mundial del 2024

La inversión en servicios compartidos experimentó un marcado aumento del gasto de USD 1,8 millones, en comparación con 2023. Esto refleja una inversión en los recursos y sistemas necesarios para apoyar nuestro trabajo actual y las iniciativas estratégicas.

Durante 2024, se gastaron USD 1,2 millones en sistemas, infraestructura y apoyo a contratistas para la ejecución de proyectos y servicios de apoyo.

Gastos del 2024: **USD 18 338 000**





**Sociedades
Bíblicas Unidas**

unitedbiblesocieties.org

Sociedades Bíblicas Unidas, Clúster del Reino Unido
Stonehill Green, Westlea,
Swindon SN5 7PJ, Inglaterra

Tel +44(0)1793 236 200
Email comms@biblesocieties.org

La Fraternidad de SBU es una asociación sin personería jurídica de Sociedades Bíblicas independientes en todo el mundo, que opera bajo la gobernanza del Acuerdo de la Fraternidad de SBU. Sus asuntos son administrados en su nombre por la Asociación de Sociedades Bíblicas Unidas (UBSA), con oficina registrada en SBU, Clúster del Reino Unido, Stonehill Green, Westlea, Swindon SN5 7PJ, Inglaterra. UBSA es una compañía limitada por garantía, registrada en Inglaterra y Gales (n.º 2264875). También es una asociación benéfica registrada (n.º 800058).